

PROGRAMME SECONDAIRE 1^{er} CYCLE — 30^e ÉDITION DU FESTIVAL REGARD

Cahier d'accompagnement



regard
SCOLAIRE

Ce cahier est conçu pour préparer les élèves à la sortie culturelle et pour faciliter le retour en classe après la projection.

Pour chaque court métrage, vous trouverez une *Fiche de film*, qui comprend :

- Les informations de base :
 - Titre;
 - Réalisation;
 - Provenance;
 - Année de production;
 - Genre (fiction, documentaire, animation ou expérimental);
 - Durée;
 - Thèmes;
 - Synopsis;
- La bande-annonce (lorsqu'elle est disponible);
- Une question d'écoute liée au film;
- Un espace prévu pour que les élèves notent leur appréciation sur cinq étoiles.

Les *Fiches de films* sont toutes suivies d'une page présentant des pistes pour la préparation (avant la projection) et le retour (après la projection).

Une version imprimable de ce cahier, limitée aux fiches de film, vous sera aussi transmise par courriel et peut être téléchargée via **ce lien**. Elle est conçue pour être remise aux élèves et utilisée pendant la projection.



Si vous souhaitez les revoir en classe, **les films seront accessibles en ligne du 23 mars jusqu'à la fin de l'année scolaire.**

Un lien privé vers le programme auquel vous avez assisté vous sera envoyé par courriel dès le lendemain du Festival.



Table des matières

Vote du public	p. 3
Se préparer à une sortie REGARD	p. 4
Mise en contexte	p. 5
Films	
• La jeune fille qui pleurait des perles	p. 6
• Wheelie Boys	p. 8
• Oushata'	p. 10
• Soleil Pâle	p. 12
• Ostrich	p. 14
• Duet	p. 16
Réponses	p. 18





Vote du public

Quel film sera votre nouveau chouchou? On veut votre avis!

Cette année, nous profiterons de votre présence en salle pour récolter vos votes. Soyez donc à l'affût de la procédure en fin de séance!

Le film ayant reçu le plus de votes remportera le titre de *Chouchou du public jeunesse — Secondaire*.

Pour déterminer votre film préféré du programme, vous pouvez garder en tête les éléments suivants:

- Narration et personnages;
- Univers sonore;
- Esthétique visuelle;
- Réalisation et technique;
- Impact et ressenti;
- Etc.

Le résultat sera communiqué à la fin du mois d'avril, lorsque toutes les projections scolaires auront eu lieu.



Se préparer à une sortie à REGARD

Au Festival REGARD (mais aussi dans toute sortie culturelle!), les spectateurs et spectatrices ont des droits. Ces droits permettent à tous et à toutes de vivre les projections dans un environnement agréable, respectueux et ouvert d'esprit afin de profiter au maximum de l'expérience artistique.

Petit rappel: la liberté des uns s'arrête là où commence celle des autres!

En d'autres mots, dans l'exercice de ses droits, chaque élève doit penser à ne pas brimer ceux de ses camarades.

Les droits des spectateurs et spectatrices:

- Droit de vivre ses émotions (rire, pleurer, sursauter, etc.);
- Droit de s'exprimer en chuchotant;
- Droit de rester silencieux;
- Droit d'aimer ou de ne pas aimer un film;
- Droit d'applaudir pendant les génériques pour signifier son appréciation;
- Droit d'assister à une projection dans un environnement calme et propice à l'écoute;
- Droit de poser des questions après la projection (à ses amis, à ses profs, à l'équipe REGARD, etc.).

La liberté d'expression

L'équipe du Festival tient à présenter une sélection de courts métrages variée, qui permettront aux élèves de se positionner par rapport à leurs goûts et leurs intérêts. Nous encourageons les élèves à exprimer leur point de vue, ainsi qu'à accueillir et respecter celui des autres.

L'art de lire les sous-titres

À REGARD, les films sont toujours présentés en langue originale. Il y en aura donc quelques-uns dans le programme qui ne seront pas en français. Ils seront projetés avec des sous-titres. Voici quelques trucs à utiliser lorsqu'on visionne un film sous-titré:

- Se laisser guider par les images et le non-verbal des personnages;
- Repérer des mots-clés dans les phrases plutôt qu'essayer de lire chaque mot;
- Accepter de ne pas tout comprendre.

Un court métrage est une oeuvre d'art: chacun et chacune peut y trouver sa propre interprétation.



Le programme de courts métrages que vous vous apprêtez à voir contient six films. Deux sont des courts québécois. Vous y verrez un film de fiction, deux documentaires et trois différents types d'animation. Voici quelques détails concernant les films et leur créateur-trices afin d'en savoir plus sur le contexte dans lequel ils ont été créés.

Le premier film du programme, ***La jeune fille qui pleurait des perles***, a été réalisé par le duo montréalais Chris Lavis et Maciek Szczerbowski. Ces deux maîtres du stop-motion collaborent depuis près de 20 ans. Ils ont fondé ensemble Clyde Henry Productions, qui co-produit tous leurs films avec l'Office National du Film du Canada (ONF). Leur premier court métrage, *Madame Tutli-Putli* leur a valu une nomination aux Oscars en 2008. *La jeune fille qui pleurait des perles* était aussi en nomination cette année. La cérémonie des Oscars ayant lieu le 15 mars 2026, peut-être ont-ils déjà remporté les grands honneurs au moment où vous lisez ces lignes.

Le second film est ***Wheelie Boys***, un documentaire réalisé par Aisha Adepoju. Née en Allemagne, elle a grandi en Flandre, la région en Belgique où l'on parle le néerlandais. Elle a

fait ses études d'art dans la ville de Bruxelles, où elle habite depuis plusieurs années. Le néerlandais est d'ailleurs la langue qui est principalement entendue dans le film.

Le documentaire ***Oushata'*** est le résultat de la collaboration de deux artistes multidisciplinaires : Aïcha Bastien-N'Diaye et Jonathan Gaudreau. Aïcha, Wendat d'origine djola (Guinée), est entre autres danseuse de Pow Wow, autrice, artiste visuelle et créatrice de contenu. Jonathan est spécialisé en image, lui qui est réalisateur, photographe et pilote de drone. En plus d'être dans la compétition *Jeunesse* au Festival REGARD, leur film fait partie des compétitions *Turner à Tout Prix* et *Regards Autochtones*. La première sert à mettre en lumière des œuvres réalisées au Québec de manière indépendante et la seconde à présenter des films réalisés, scénarisés ou produits par des personnes autochtones.

Soleil Pâle est le fruit d'une chaîne de travail en équipe. L'un des deux cinéastes, Adrian Moyses Dullin, a aussi co-scénarisé le film avec une collaboratrice, Emma Benestan. Les deux en sont à leur deuxième court métrage écrit ensemble. L'autre cinéaste, Jawahine Zentar, s'est jointe à l'étape de la réalisation. Leur film fera sa première internationale à REGARD.

Ostrich a été réalisé par Marie Kenov, qui vit en Suisse. Elle possède deux diplômes, l'un en conception d'affiches et communication visuelle, et l'autre en animation 2D. Son film est justement rempli d'affiches et de publicités, on peut donc dire qu'elle a mis à profit toutes ses forces!

Le Français Léo Brunel, qui a réalisé ***Duet***, est un spécialiste de l'animation 3D et de la comédie visuelle. Son film de fin d'études, *Hors Piste*, avait fait fureur à REGARD et partout dans le monde en 2018, se rendant sur la courte liste des Oscars. C'est l'équivalent des demi-finales : chaque année, 10 à 15 films figurent sur cette liste pour le meilleur court métrage d'animation, et seulement cinq sont officiellement nommés.

L'équipe du Festival REGARD vous souhaite une excellente projection!



La jeune fille qui pleurait des perles

**Réalisation**

Chris Lavis
et Maciek Szczerbowski

Provenance

Québec

Année

2025

Genre

Animation

Durée

17 m 28 s

Thèmes

L'escroquerie, l'amour,
l'appât du gain

Synopsis

À Montréal, à l'aube du 20^e siècle, un garçon miséreux tombe amoureux d'une jeune fille dont les pleurs se transforment en perles. Il les revend à un prêteur sur gages impitoyable et avide d'en obtenir davantage. Tenté d'emprunter le chemin de la cupidité, le garçon doit choisir entre l'amour et la fortune, au risque d'y laisser son âme.

Question

À quel prix le jeune garçon a-t-il vendu les premières perles?



Appréciation

▶ Bande-annonce



Préparation

Le film *La jeune fille qui pleurait des perles* est un film d'animation qui prend la forme d'un conte. Un conte est un texte suivant le schéma narratif classique, divisé en cinq étapes :

- Situation initiale
- Élément déclencheur
- Péripéties
- Dénouement
- Situation finale

En vous basant uniquement sur le titre du film et en laissant aller votre créativité, inventez ce qui pourrait arriver à chacune des étapes et notez-le dans un cahier.

Après le visionnement du film, revenez voir ce que vous avez écrit et comparez les choix faits dans le film avec les vôtres.



Retour

Ce film a été créé avec la technique d'animation appelée le *stop motion*. Cette technique, qui existe depuis les débuts du cinéma, consiste à faire bouger des personnages ou des objets, en format réduit, une image à la fois. Les cinéastes de *stop motion* créent leur propre maquette et font bouger leurs personnages pour arriver à créer des mouvements et finalement produire un film.

Lorsque nous regardons un film, nous regardons en fait une multitude d'images collées les unes aux autres. Au cinéma, la fréquence d'image utilisée est de 24 images par seconde. Chaque seconde d'un film est donc une succession de 24 images les unes à la suite des autres.

Dans le cadre de la réalisation de ce film à l'Office national du film du Canada, les réalisateurs ont pu partager leur expérience, leur processus créatif et quelques accidents qui ont mené à certaines décisions, que vous pouvez lire dans cet **article** de blogue.

Suite à la lecture de cet article, répondez aux questions suivantes :

- Quelle est la chose qui vous a le plus surpris à propos de la réalisation de ce film dans cet article ?
- Pouvez-vous nommer une étape ou un choix artistique que vous auriez fait différemment ? Pourquoi ?
- Finalement, que retenez-vous du processus de création d'un film d'animation en stop motion ?

Wheelie Boys



Réalisation

Aisha Adepoju

Provenance

Belgique

Année

2025

Genre

Documentaire

Durée

15 m 06 s

Thèmes

L'amitié, le passage au secondaire, l'adolescence

Synopsis

L'été arrive. Garvey, Bas et Stag passent beaucoup de temps ensemble sur leurs vélos *pimpés*. Ils apprécient les sorties ensemble... en pédalant sur une seule roue. Mais il y a de la tension dans l'air : après l'été, les garçons iront chacun de son côté, tous dans des écoles différentes.

Question

Dans quelle ville belge se déroule la grande balade à vélo, à la fin du film ?



Appréciation

▶ Bande-annonce



Préparation

L'amitié est une thématique centrale de ce film. Avant de plonger au cœur de celle qui réunit les trois garçons, voici quelques pistes de réflexion à ce sujet.

- À votre avis, qu'est-ce qui fait la force d'une amitié ?
- Quelles sont les qualités qui font d'une personne, un·e bon·ne ami·e ?
- Y-a-t-il des personnes avec qui l'amitié s'est développée grâce à des passions communes ?



Retour

Aisha Adepaju, la réalisatrice de ce film, aime explorer des thématiques sociales. Dans ses films, elle aime présenter les « entre-deux moments », sans nécessairement viser un début ou une fin d'histoire.

En te basant sur ton expérience personnelle et sur le film, comment croyez-vous que sera la suite pour ce groupe d'amis ? Discutez en classe et partagez vos opinions à ce propos.

Oushata'



Réalisation

Aïcha Bastien-N'Diaye
et Jonathan Gaudreau

Provenance

Québec

Année

2026

Genre

Documentaire

Durée

22 m 36 s

Thèmes

L'identité, les cultures
autochtones, le sentiment
d'appartenance

Synopsis

Sur la route des Pow-Wow au Québec, Aïcha Bastien-N'Diaye danse pour se reconnecter à elle-même, à sa lignée et à sa communauté. D'ascendance wendat, guinéenne et québécoise, elle traverse la cérémonie et la mémoire collective, guidée par le rythme et la terre.

OUSHATA' signifie fumée en wendat, et constitue la racine de oushata' ïohtih – brun, comme la fumée – un écho à la fois à la couleur de peau de la danseuse et aux histoires inscrites dans son corps.

Question

Qui sont les personnes autorisées à se rendre dans le Pow-Wow?



Appréciation



Préparation

Aïcha Bastien-N'Diaye est une artiste multidisciplinaire Wendat, Afro-descendante et Québécoise. Grande figure militante de l'autochtonie, elle travaille à faire briller ses cultures et à naviguer à travers ce riche métissage. Il est important de suivre sur les réseaux sociaux des personnes qui enrichissent nos perspectives et nous ouvrent à de nouvelles avenues de pensées. En ce sens, Aïcha est certainement une personne à découvrir. Vous rencontrerez une personne sensible, sécurisante et attachante!

[@mynameisaïcha](#) sur Instagram

[@aïchella](#) sur TikTok

Retour

Dans le documentaire, Aïcha explique les règles d'or concernant les Pow-Wow. Tentez de vous les remémorer en répondant à ces questions :

1. Comment s'appellent les habits portés lors des Pow-Wow ?
2. Les prises de photos et de vidéos sont-elles autorisées pendant les Pow-Wow ?
3. La consommation de drogues ou d'alcool est-elle permise pendant le Pow-Wow ?
4. Les Pow-Wow sont-ils tous compétitifs ?
5. Maintenant que vous avez visionné le film, pouvez-vous décrire un Pow-Wow ?

Les réponses à ces questions se trouvent à la fin de ce cahier.



Bonus

Connaissez-vous la différence entre l'**appréciation culturelle** et l'**appropriation culturelle** ? **Mini Tipi**, une compagnie autochtone, donne des pistes de réponses à ce sujet.

Soleil Pâle

**Réalisation**

Adrian Moyses Dullin
et Jawahine Zentar

Provenance

France

Année

2026

Genre

Fiction

Durée

15 m 48 s

Thèmes

La pression sociale,
la maladie, la famille

Synopsis

Sur une plage l'été, Abel, 12 ans, a honte du corps de son père atteint d'un cancer.

Question

Quel surnom moqueur les jeunes adolescents ont-ils donné au père d'Abel?

**Appréciation**

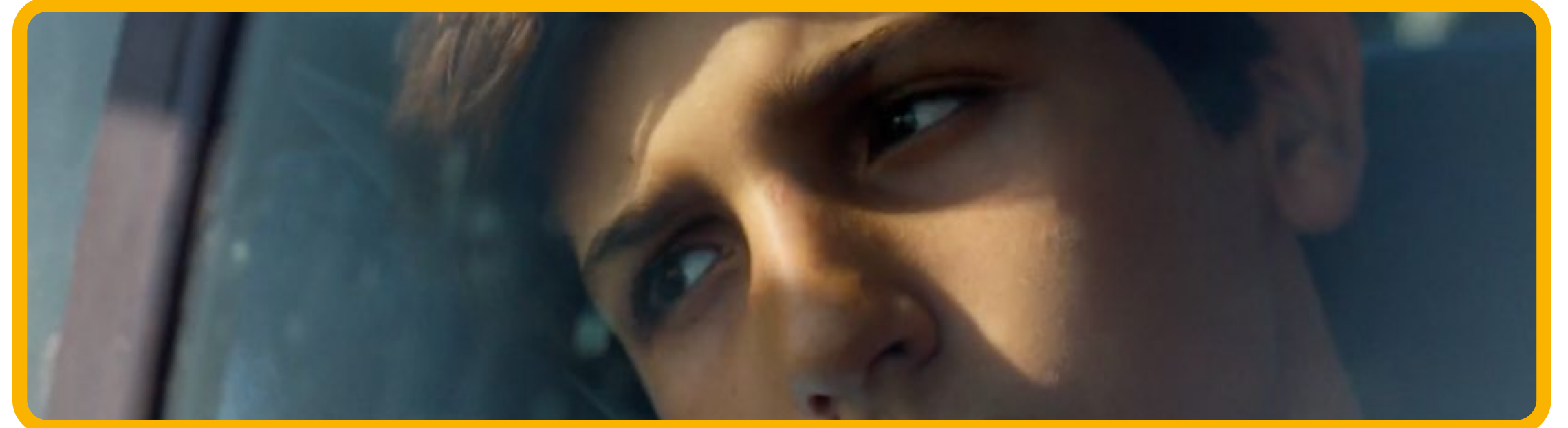


Préparation

Avant de voir le film, posez-vous la question: Avez-vous déjà ressenti de la gêne ou de la honte à propos de vos parents? Dans quelles situations et pourquoi?

Vous pouvez répondre dans votre tête, sur un papier, ou simplement y réfléchir. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse. L'important est de se poser la question.

La honte fait partie de la vie, et il n'est pas grave de la ressentir. Parfois, on peut avoir honte de quelqu'un qu'on aime ou d'une situation, mais cela ne veut pas dire que l'on ne l'aime plus ou que l'on ne se soucie plus de lui.



Retour

Soleil Pâle s'intéresse à un moment de l'adolescence où le regard des autres devient très important et où la honte peut surgir. Abel veut profiter de l'été avec ses amis, mais il se sent gêné par le corps de son père et par ce que ses amis pourraient penser. Cette gêne devient encore plus forte lorsque ses amis se moquent de son père.

En groupe, réfléchissez aux questions suivantes:

- Comment vous sentiriez-vous si vous étiez à la place d'Abel, en voyant vos amis se moquer de votre père?
- Comment vous sentiriez-vous à la place de son père?
- Et dans le film, comment le père réagit face aux moqueries?

Vous trouverez le résumé de cette scène à la fin de ce cahier.



Ostrich

**Réalisation**

Marie Kenov

Provenance

Suisse

Année

2025

Genre

Animation

Durée

8 m 33 s

Thèmes

Les réseaux sociaux, les standards de beauté, la publicité

Synopsis

Un moineau est quotidiennement exposé à des images d'autruches : sur les affiches, dans les publicités, sur son smartphone. Fasciné par leur long cou, leur regard envoûtant et leurs jambes musclées, le petit oiseau voudrait leur ressembler.

Question

Quel avantage le moineau a-t-il que l'autruche n'a pas ?

[Appréciation](#)[Bande-annonce](#)



Préparation

Visionnez **cette capsule vidéo produite par Télé-Québec**, qui présente différents points de vue sur la façon dont les médias sociaux peuvent influencer la santé mentale. En groupe, continuez la discussion.



Retour

La cinéaste a fait le choix d'aborder une thématique très humaine en l'illustrant avec des oiseaux.

- Selon vous, pourquoi?
- Qu'est-ce que ce choix apporte au film?
- D'autres animaux auraient-ils pu être utilisés?
Si oui, lesquels et pourquoi?

Vous trouverez des exemples de réponses à la fin du cahier.



Duet

**Réalisation**

Léo Brunel

Provenance

France

Année

2025

Genre

Animation

Durée

1 m 09 s

Thèmes

Les gaffes, la musique, le travail d'équipe, l'humour

Synopsis

Dans un escalier un peu trop étroit, deux déménageurs hissent marche après marche un piano à queue et se découvrent accidentellement une nouvelle passion.

Question

Êtes-vous en mesure d'identifier de qui est le portrait dans l'escalier ?

**Appréciation**



Préparation

Le film que vous allez voir est une animation en 3D. Les objets et les personnages en 3D ont une profondeur et une épaisseur, un peu comme de petites sculptures ou des marionnettes virtuelles que l'on peut déplacer, grâce à un logiciel, dans un décor numérique.

Au contraire, dans un film d'animation 2D, les personnages et les objets sont dessinés à plat, comme sur une feuille de papier.

- Pouvez-vous nommer des films que vous connaissez qui sont en animation 3D ?
- Pouvez-vous en nommer qui sont en 2D ?

Des exemples de réponses se trouvent à la fin de ce cahier.



Retour

Léo Brunel, le réalisateur, a un style bien à lui. On le reconnaît autant dans l'esthétisme de ses personnages que dans les situations loufoques qu'il apporte à l'écran. Consultez **son profil Vimeo** pour découvrir ses autres œuvres, comme *Voltige* et *DEUSPI*.

Dans la mise en contexte, on a aussi mentionné son projet de fin d'études, *Hors piste*, qui est disponible **juste ici!**



La jeune fille qui pleurait des perles

À quel prix le jeune garçon a-t-il vendu les premières perles ?

Il les vend 1\$ pour chaque perle.

Wheelie Boys

Dans quelle ville belge se déroule la grande balade à vélo, à la fin du film ?

La balade se déroule à Bruxelles.

Oushata'

Qui sont les personnes autorisées à se rendre dans le Pow-Wow ?

Tout le monde !

Réponses aux questions de retour :

1. Les Regalia, qui ne sont pas des costumes ou des déguisements, mais bien des habits sacrés.

2. Elles ne sont pas autorisées pendant la cérémonie d'ouverture, les moments cérémoniels, la Grande Entrée et la fermeture. Autrement, les prises de photos et vidéos sont autorisées si l'organisation ou les personnes concernées ont donné leur autorisation.

3. Non, ce sont des événements sobres.

4. Non, il y a des Pow-Wow de compétition, mais aussi des Pow-Wow traditionnels où l'aspect communautaire est plus mis de l'avant.

5. C'est un lieu de partage où les cultures autochtones sont mises de l'avant. C'est un lieu de reconnaissance et de célébration de ces cultures. Tout le monde y est le bienvenu tant que c'est dans l'ouverture et la bienveillance. Le but est d'être en appréciation culturelle et non pas dans une appropriation culturelle.

Soleil Pâle

Quel surnom moqueur les jeunes adolescents ont-ils donné au père d'Abel ?

Ils le surnomment Gollum.

Réponse à la question de retour :

Le père reste calme et patient, même lorsque les amis d'Abel se moquent de lui et qu'Abel fait semblant de ne pas le connaître. Il utilise l'humour pour dédramatiser la situation, notamment lorsqu'il répond à Eden : « Enchanté, moi c'est Gollum ». Sa bienveillance permet à Abel de se sentir soutenu et de mieux accepter son père, et elle encourage certains amis à se montrer plus respectueux. Le père comprend que la situation peut gêner son fils et respecte ce moment difficile pour lui.

Ostrich

Quel avantage le moineau a-t-il que l'autruche n'a pas ?

Le moineau peut voler.

Duet

Es-tu en mesure d'identifier de qui est le portrait dans l'escalier ?

Tout porte à croire qu'il s'agit du grand compositeur classique Wolfgang Amadeus Mozart, reconnaissable à son veston rouge.

Réponse à la question de préparation :

Films en 3D : *La Reine des Neiges*, *Sens dessus dessous*, *Zootopia*, *La Course des tuques*, *Katak le brave béluga*, *La légende du papillon*, etc.

Films en 2D : *La princesse et la grenouille*, *Mon voisin Totoro*, *Hola Frida*, *Dounia et la princesse d'Alep*, etc.